

Zeitschrift: Boissiera : mémoires de botanique systématique
Herausgeber: Conservatoire et Jardin Botaniques de la Ville de Genève
Band: 43 (1989)

Artikel: Contribución a la Flora de la Amazonia Peruana : los Árboles del Arboretum Jenaro Herrera : Volumen I Moraceae a Leguminosae
Autor: Spichiger, Rodolphe / Loizeau, Pierre-André / Méroz, Jacqueline
Register: Índice de los nombres vernáculos
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-895428>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Índice de los nombres vernáculos

(únicamente los de los árboles del Arbolétum)

Achuni caspi	= <i>Tovomita macrophylla</i> (Poeppig & Endl.) Walp.	248
Aguano cumala	= <i>Virola albidiflora</i> Ducke	156
	= <i>Virola pavonis</i> (A. DC.) A. C. Smith	168
Almendo blanco	= <i>Caryocar glabrum</i> (Aublet) Pers.	231
Almendo colorado	= <i>Caryocar glabrum</i> (Aublet) Pers.	231
Anís moena	= <i>Aniba puchury-minor</i> (C. Martius) Mez	186
Anonilla	= <i>Annona excellens</i> R. E. Fries	111
Apacharama	= <i>Licania blackii</i> Prance	273
	= <i>Licania emarginata</i> Spruce ex Hooker f.	278
Ardilla caspi	= <i>Panopsis sessilifolia</i> (Rich.) Sandw.	89
Aripay	= <i>Laplacea fruticosa</i> (Schrader) Kobuski	223
Azucar huayo	= <i>Hymenaea courbaril</i> L. var. <i>courbaril</i> Lee & Langenheim	295
	= <i>Hymenaea oblongifolia</i> Huber var. <i>oblongifolia</i> Lee & Langenheim	297
Azufre caspi	= <i>Symphonia globulifera</i> L. f.	243
Botón caspi	= <i>Anthodiscus pilosus</i> Ducke	228
Botón huayo	= <i>Anthodiscus pilosus</i> Ducke	228
Bushilla	= <i>Inga coriacea</i> (Pers.) Desv.	332
Caballo chupa	= <i>Cespedesia spathulata</i> (Ruiz & Pavón) Planchon	219
Café huayo	= <i>Dulacia candida</i> (Poeppig) Kuntze	93
Canela moena	= <i>Ocotea aciphylla</i> (Nees & C. Martius) Mez	200
Capinuri de altura	= <i>Naucleopsis amara</i> Ducke	49
	= <i>Naucleopsis</i> aff. <i>amara</i> Ducke (sp. nov. ?)	51
	= <i>Naucleopsis glabra</i> Spruce ex Baillon	54
Cara huasca	= <i>Guatteria elata</i> R. E. Fries	121
	= <i>Guatteria hyposericea</i> Diels	121
	= <i>Guatteria</i> aff. <i>pteropus</i> Benth. (sp. nov.?)	127
Caucho masha	= <i>Brosimum parinarioides</i> Ducke subsp. <i>amplicoma</i> (Ducke) C. C. Berg	24
Cetico	= <i>Cecropia distachya</i> Huber	30
	= <i>Cecropia ficifolia</i> Snethl.	32
	= <i>Cecropia membranacea</i> Trécul	32
	= <i>Cecropia sciadophylla</i> C. Martius	35
Cumala blanca	= <i>Iryanthera ulei</i> Warb.	150
	= <i>Osteophloeum platyspermum</i> (A. DC.) Warb.	153

Cumula blanca	= <i>Virola calophylla</i> Warb.	159
	= <i>Virola divergens</i> Ducke	162
Cumula blanca	= <i>Virola elongata</i> (Benth.) Warb.	162
	= <i>Virola marlenei</i> W. Rodrigues	165
	= <i>Virola mollissima</i> (Poeppig ex A. DC.) Warb.	165
	= <i>Virola obovata</i> Ducke	168
Cumala blanca de hoja marrón	= <i>Virola calophylla</i> Warb.	159
	= <i>Virola pavonis</i> (A. DC.) A. C. Smith	168
	= <i>Virola sebifera</i> Aublet	172
Cumala blanca de hoja parda	= <i>Virola calophylla</i> Warb.	159
	= <i>Virola marlenei</i> W. Rodrigues	165
	= <i>Virola obovata</i> Ducke	168
	= <i>Virola pavonis</i> (A. DC.) A. C. Smith	168
Cumala colorada	= <i>Iryanthera elliptica</i> Ducke	143
	= <i>Iryanthera juruensis</i> Warb.	143
	= <i>Iryanthera laevis</i> Markgraf	146
	= <i>Iryanthera lancifolia</i> Ducke	146
	= <i>Iryanthera macrophylla</i> (Benth.) Warb.	146
	= <i>Iryanthera ulei</i> Warb.	150
Cumala cumarú	= <i>Virola caducifolia</i> W. Rodrigues	156
	= <i>Virola decorticans</i> Ducke	159
Cumala de hoja ancha	= <i>Virola decorticans</i> Ducke	159
Cumaseba	= <i>Swartzia polyphylla</i> DC.	310
Chamisa	= <i>Anthodiscus pilosus</i> Ducke	228
Charichuelo	= <i>Rheedia longifolia</i> Planchon & Triana	243
Chimicua	= <i>Naucleopsis concinna</i> (Standley) C. C. Berg	51
	= <i>Naucleopsis ternstroemiiflora</i> (Mildbr.) C. C. Berg	57
	= <i>Perebea glabrifolia</i> (Ducke) C. C. Berg	59
	= <i>Pseudolmedia laevigata</i> Trécul	75
	= <i>Pseudolmedia laevis</i> (Ruiz & Pavón) J. F. Macbr.	77
	= <i>Pseudolmedia macrophylla</i> Trécul	77
Chonta quiro	= <i>Diplotropis martiusii</i> Benth.	316
	= <i>Diplotropis purpurea</i> (Rich.) Amshoff var. <i>brasiliensis</i> (Tul.) Yakovlev	316
Chullachaqui blanco	= <i>Pourouma ovata</i> Trécul	72
Chullachaqui colorado	= <i>Tovomita guianensis</i> Aublet	246
	= <i>Tovomita schomburgkii</i> Planchon & Triana	250
	= <i>Tovomita umbellata</i> Benth.	250
Espintana	= <i>Anaxagorea brachycarpa</i> R. E. Fries	109
	= <i>Fusaea decurrens</i> R. E. Fries	116
	= <i>Guatteria citriodora</i> Ducke	119
	= <i>Guatteria melosma</i> Diels	124
	= <i>Unonopsis stipitata</i> Diels	132
	= <i>Xylopia micans</i> R. E. Fries	134

Espintana de hojas anchas	= <i>Diclinanona tessmannii</i> Diels	111
	= <i>Guatteria meliodora</i> R. E. Fries	124
	= <i>Guatteria melosma</i> Diels	124
Espintana negra	= <i>Guatteria melosma</i> Diels	124
Espintana del varillal	= <i>Xylopia benthami</i> R. E. Fries	134
	= <i>Xylopia micans</i> R. E. Fries	134
	= <i>Xylopia parviflora</i> Spruce	138
Goma pashaco	= <i>Parkia igneiflora</i> Ducke	340
Guariuba	= <i>Clarisia racemosa</i> Ruiz & Pavón	35
Huacapú	= <i>Minquartia guianensis</i> Aublet	98
Huairo	= <i>Batesia floribunda</i> Spruce ex Benth.	291
Icoja	= <i>Guatteria meliodora</i> R. E. Fries	124
	= <i>Unonopsis floribunda</i> Diels	129
	= <i>Unonopsis spectabilis</i> Diels	129
Isma moena	= <i>Ocotea undulata</i> (Meissner) Mez	211
Lagarto caspi	= <i>Calophyllum brasiliense</i> Cambess.	241
Limón apacharama	= <i>Licania emarginata</i> Spruce ex Hooker f.	278
Llanchama macho	= <i>Naucleopsis concinna</i> (Standley) C. C. Berg	51
Llanchamillo	= <i>Naucleopsis mello-barretoii</i> (Standley) C. C. Berg	54
	= <i>Sorocea muriculata</i> Miq.	80
Misho chaqui	= <i>Helicostylis elegans</i> (J. F. Macbr.) C. C. Berg	42
	= <i>Helicostylis scabra</i> (J. F. Macbr.) C. C. Berg	42
	= <i>Helicostylis tomentosa</i> (Poeppig & Endl.) Rusby	45
Moena	= <i>Nectandra amplifolia</i> Mez	195
	= <i>Ocotea argyrophylla</i> Ducke	203
	= <i>Persea boliviensis</i> Mez & Rusby	214
Moena amarilla	= <i>Aniba williamsii</i> O. Schmidt	189
	= <i>Licaria latifolia</i> (A. C. Smith) Kosterm.	191
	= <i>Nectandra capanahuensis</i> O. Schmidt	197
	= <i>Ocotea amazonica</i> (Meissner) Mez	200
	= <i>Ocotea argyrophylla</i> Ducke	203
	= <i>Ocotea marmellensis</i> Mez	211
	= <i>Ocotea undulata</i> (Meissner) Mez	211
Moena de hoja grande	= <i>Ocotea magnifica</i> O. Schmidt	208
Moena de hoja marrón	= <i>Ocotea argyrophylla</i> Ducke	203
Muesca huayo	= <i>Neea divaricata</i> Poeppig & Endl.	105
	= <i>Neea floribunda</i> Poeppig & Endl.	106
Mururé	= <i>Brosimum lactescens</i> (S. Moore) C. C. Berg	22
Palisangre	= <i>Brosimum rubescens</i> Taubert	27
Palo de sangre	= <i>Dialium guianense</i> (Aublet) Sandw.	293
	= <i>Swartzia cardiosperma</i> Spruce ex Benth.	308
	= <i>Swartzia cuspidata</i> Spruce ex Benth.	310

Palta moena	= <i>Mezilaurus synandra</i> (Mez) Kosterm.	193
Parinari	= <i>Licania caudata</i> Prance	275
	= <i>Licania krukovi</i> Standley	278
	= <i>Parinari klugii</i> Prance	284
	= <i>Couepia bernardii</i> Prance	260
	= <i>Couepia obovata</i> Ducke	263
	= <i>Licania micrantha</i> Miq.	278
Parinari colorado	= <i>Couepia bracteosa</i> Benth.	260
	= <i>Couepia ulei</i> Pilger	263
Parinari de fruto grande	= <i>Couepia bracteosa</i> Benth.	260
Parinari de raíces zancos	= <i>Licania urceolaris</i> Hooker f.	284
Parinarillo	= <i>Couepia ulei</i> Pilger	263
	= <i>Licania egleri</i> Prance	275
Pashaco	= <i>Enterolobium cyclocarpum</i> (Jacq.) Griseb.	324
	= <i>Pithecellobium auriculatum</i> Benth.	344
	= <i>Pithecellobium racemiflorum</i> Ducke.	344
Pashaco curtidor	= <i>Parkia multijuga</i> Benth.	342
Pashaco cutanillo	= <i>Macrolobium acaciaefolium</i> (Benth.) Benth.	299
	= <i>Macrolobium gracile</i> Spruce ex Benth. var. <i>machadoense</i> Cowan	299
	= <i>Pithecellobium racemiflorum</i> Ducke.	344
Pashaco oreja de negro	= <i>Enterolobium cyclocarpum</i> (Jacq.) Griseb.	324
Pashaquillo	= <i>Pithecellobium auriculatum</i> Benth.	344
	= <i>Pithecellobium racemiflorum</i> Ducke.	344
Paufil singa	= <i>Quiina juruana</i> Ule	235
Pichu (o picho) huayo	= <i>Siparuna guianensis</i> Aublet	174
	= <i>Siparuna lepidantha</i> Perkins.	178
Poroto shimbillo	= <i>Inga brachyrhachis</i> Harms	329
	= <i>Inga cordatoalata</i> Ducke.	332
Puca curu caspi	= <i>Hirtella duckei</i> Huber	266
Puca sisa	= <i>Heisteria duckei</i> Sleumer	95
Pucuna caspi	= <i>Iryanthera tricornis</i> Ducke	150
Renaco	= <i>Ficus guianensis</i> Desv.	40
Ruginte shimbillo	= <i>Inga peltadenia</i> Harms	335
Sacha anona	= <i>Annona excellens</i> R. E. Fries	111
Sacha chemicua	= <i>Sorocea opima</i> J. F. Macbr.	84
Sacha tulpay	= <i>Brosimum potabile</i> Ducke	24
	= <i>Brosimum utile</i> (Kunth) Pittier subsp. <i>ovatifolium</i> (Ducke) C. C. Berg	27
Sacha uvilla	= <i>Pourouma bicolor</i> C. Martius subsp. <i>bicolor</i>	64
	= <i>Pourouma bicolor</i> C. Martius (subsp. nov.?)	66

Sacha uvillos	= <i>Pourouma guianensis</i> Aublet subsp. <i>guianensis</i>	66
	= <i>Pourouma mollis</i> Trécul	69
	= <i>Pourouma</i> aff. <i>mollis</i> Trécul (sp. nov.?)	69
	= <i>Pourouma tomentosa</i> C. Martius ex Miq. subsp. <i>tomentosa</i> . . .	72
Shimbillo	= <i>Inga altissima</i> Ducke	327
	= <i>Inga capitata</i> Desv.	329
	= <i>Inga cordatoalata</i> Ducke	332
	= <i>Inga coriacea</i> (Pers.) Desv.	332
	= <i>Inga ricardorum</i> Bernardi & Spichiger	338
Tangarana	= <i>Sclerolobium melinonii</i> Harms	304
	= <i>Tachigalia polyphylla</i> Poeppig & Endl.	313
Tornillo	= <i>Cedrelinga catenaeformis</i> (Ducke) Ducke	322
Tortuga blanca	= <i>Diclinanona tessmannii</i> Diels	111
Tortuga caspi	= <i>Duguetia stenantha</i> R. E. Fries	114
	= <i>Duguetia tessmannii</i> R. E. Fries	116
Verano shimbillo	= <i>Inga capitata</i> Desv.	329
Yutubanco	= <i>Agonandra silvatica</i> Ducke	102
	= <i>Heisteria barbata</i> Cuatrec.	95
	= <i>Tetrastylidium peruvianum</i> Sleumer	98
Zorro caspi	= <i>Guatteria meliodora</i> R. E. Fries	124
	= <i>Guatteria</i> aff. <i>pteropus</i> Benth. (sp. nov.?)	127